

ZMLUVA O MEDIÁLNEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava, Slovenská republika

štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ

IČO: 47 232 480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

IBAN: XXXXXX

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**RTVS**“)

a

Slovenská abilympijská asociácia

sídlo: Račianska 66, 83102 Bratislava, Slovenská republika

v zastúpení: Aurel Bitter – predseda

IČO: 42182565, DIČ: 2023162922

bankové spojenie: XXXXXX, č. ú.: XXXXXX

zapísaný v registri OZ na MV SR, VVS/1-900/90-36635

(ďalej len „**OZ**“)

I. Úvodné ustanovenie

Slovenská abilympijská asociácia ako občianske združenie a **RTVS** ako verejnoprávna inštitúcia zriadená zákonom č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorá poskytuje službu verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania, uzatvárajú túto Zmluvu o mediálnej spolupráci (ďalej len

„zmluva“).

II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s poskytnutím mediálnej podpory aktivít OZ: ***XII. ročníka celoslovenskej Abilympiády. Cieľom kampane je rozšíriť povedomie o Abilympiáde, súťažnej prehliadke pracovných schopností a zručností zdravotne postihnutých a pozvať na ňu širokú verejnosť.*** (ďalej len „kampaň“). Vysielenie kampane bude realizované v termíne **od 3. októbra 2014 do 12. októbra 2014** (t.j. desať dní) prostredníctvom programových služieb RTVS.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti RTVS:

1.1. RTVS sa zaväzuje odvysielať spoty v nasledovnom rozsahu:

- a) 16 x 30“ spot na programovej službe JEDNOTKA
- b) 16 x 30“ spot na programovej službe DVOJKA
- c) 12 x 30“ spot na programovej službe RÁDIO SLOVENSKO
- d) 12 x 30“ spot na programovej službe RÁDIO REGINA

1.2. RTVS sa zaväzuje odvysielať spoty v termíne od 3. októbra 2014 do 12. októbra 2014. Obsah spotov bude zameraný na podporu predmetnej kampane bez uvedenia komerčných prvkov alebo subjektov.

1.3. Vysielenie spotov závisí od vysielačích možností RTVS. Zmluvné strany sa dohodli, že tieto spoty sú považované za **negarantované**, tzn., že v prípade priebežnej naplnenosti priestoru RTVS má RTVS právo nezaradiť spot do vysielenia v pôvodne plánovanom čase. V takom prípade RTVS presunie spot do najbližšieho voľného bloku, prípadne na iný vysielačací deň podľa vlastného uváženia, resp. zníži počet v bode 1.1. uvedených spotov na taký, ktorý bude vyhovovať aktuálnej vysielačej štruktúre RTVS, t. j. RTVS má právo korekcie požiadavky na frekvenciu a časy vysielenia spotov a aj prípadné nezaradenie spotov do vysielenia.

1.4. RTVS si vyhradzuje právo zasiahnuť do obsahu spotu alebo ho nezaradiť do vysielenia, ak bude v

rozpore so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov alebo by poškodzoval RTVS.

2. Práva a povinnosti OZ:

2.1. OZ doručí RTVS hotový televízny spot kampane v nasledovných špecifikáciách a za nasledovných podmienok:

- a) v SD, formát mov, (kodec DV50, alebo v HD (Prores, DNxHD),
- b) OZ zašle RTVS informáciu o radení „pól-snímkov“ (tzv. Field order) a informáciu o farebnom priestore,
- c) Pracujeme na platforme AVID (kodek na PC),
- d) zvuk je potrebné dodať v parametroch: audio WAV, stereo, 48 kHz, 16 bit,
- e) audio signál musí spĺňať všetky podmienky odporúčania EBU R128 – hlasitosť celého programu (Programme loudness) musí byť normalizovaná na úroveň -23 LUFS. Maximálna špičková úroveň (maximum True peak level) nesmie presiahnuť -1dBTP. Celkový rozsah hlasitosti (Loudness range) nesmie presiahnuť 15 LUFS. Pre reklamu, upútavky a programy kratšie ako 30 sekúnd okamžitá hlasitosť (momentary loudness) nesmie prekročiť -15 LUFS a zároveň krátkodobá hlasitosť (short-term loudness) nesmie prekročiť -20 LUFS,
- f) OZ zašle RTVS podklady prostredníctvom FTP servera (prístupové dáta budú zaslané prostredníctvom elektronickej pošty),
- g) v súbore „upútavky“ je potrebné vytvoriť podsúbor s názvom *Abilympiáda*,
- h) termín odovzdania podkladov je najneskôr do **11. septembra 2014**.

2.2. OZ sa zaväzuje doručiť RTVS rozhlasový spot prostredníctvom elektronickej pošty e-mail v týchto parametroch:

- a) max. 8MB na jeden e-mail:
- b) formát *.wav, 0db, 44,1 alebo 48 kHz, non variable bit rate 16 alebo 24Bit, stereo
- c) formát *.mp3, 0db, 44,1 alebo 48 kHz, non variable bit rate 16 alebo 24Bit, stereo
- d) s uvedením kreditov a metadát k hudbe, t.j.:
 - a) názov albumu; b) názov skladby; c) výrobca; d) rok vydania; e) autor hudby; f) aranžmán; g) autor textu; h) interpret; i) minútáž.

Termín odovzdania podkladov je najneskôr do **11. septembra 2014**.

V prípade odoslania dátového formátu bez správnej koncovky (napr. ochrana vnútornej siete pred používaním *.wav a *.mp3) je potrebné uviesť v texte názov súboru aj s príponou, bez diakritiky. RTVS si vyhradzuje právo, v prípade doručenia zvukovo alebo dátovo poškodennej nahrávky, vyžiadať si preposlanie nahrávky v ním určenej podobe.

2.3. Obsah spotov bude bezprostredne súvisieť s témou kampane a jej komunikáciou smerom k širokej verejnosti a nebude obsahovať žiadne komerčné prvky alebo subjekty (partnerov alebo sponzorov kampane). Dodané spoty musia byť v zodpovedajúcej kvalite vysielania RTVS a v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov a s inými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Ak porušením tohto záväzku vznikne RTVS škoda uplatnením akýchkoľvek nárokov tretími osobami alebo jej bude uložená sankcia Radou pre vysielanie a retransmisiu alebo iným orgánom aplikácie práva, zaväzuje sa OZ túto v plnom rozsahu nahradiť a uhradiť RTVS aj všetky skutočne vynaložené náklady, ktoré jej v dôsledku tejto sankcie vznikli.

2.4. OZ vyhlasuje, že získalo súhlasy všetkých nositeľov práv (autorov, režisérov, výkonných umelcov, resp. ďalších nositeľov práv), prípadne ochranných organizácií, ktoré ich pre tieto účely zastupujú, na použitie a šírenie televízneho a rozhlasového spotu v zmysle tejto zmluvy a zaväzuje sa vysporiadať všetky nároky týchto nositeľov práv spojené s použitím a šírením rozhlasového a televízneho spotu v zmysle tejto zmluvy na vlastné náklady.

2.5. Ak budú voči RTVS a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých RTVS, uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv a/alebo práv príbuzných s autorským právom, či oprávnené nároky tretích osôb, na vysporiadanie ktorých sa OZ zaviazalo, OZ sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí RTVS v požadovanej lehote všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené.

2.6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nedodania spotov v požadovanej kvalite a v termínoch určených v bodoch 2.1. a 2.2. tohto článku zmluvy nenesie RTVS zodpovednosť za ich neodvysielanie.

IV. Iné práva a povinnosti

4.1. Akákoľvek korešpondencia a dokumenty budú v rámci plnenia predmetu zmluvy posielané

prioritne e-mailom, ďalej osobne, faxom alebo poštovou doporučenou zásielkou. Písomnosti zaslané e-mailom budú považované za doručené, len pokiaľ adresát potvrdí jeho prijatie tiež e-mailom.

4.2. Kontaktná osoba, ktorá bude za OZ riešiť situácie, ktoré nastanú pri plnení tejto zmluvy:

Martin Buzna, číslo mobilu: XXXXXX, e-mail: hovorca@abilympiada.sk

4.3. Kontaktná osoba, ktorá bude za RTVS riešiť situácie, ktoré nastanú pri plnení tejto zmluvy:

Mgr. Martina Straková, PhD.; mobil: XXXXXX, e-mail: martina.strakova@rtvs.sk.

4.4. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane každú skutočnosť, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov.

4.5. Zmluvné strany berú na vedomie, že pri neoznámení skutočnosti podľa bodu 4. tohto článku zmluvy budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane vzniknúť.

V. Cena a platobné podmienky

Vzhľadom na charakter kampane (charitatívna výzva) je vysielanie v zmysle § 37a ods. 1 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii v znení neskorších predpisov bezodplatné a preto je odvysielanie akýchkoľvek komerčných prvkov v spotoch zakázané.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, **do 12. októbra 2014.**

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

3. Všetky zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy možno vykonať iba formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré sa po dohode obidvoch zmluvných strán stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

4. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu.
6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží OZ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....

Aurel Bitter

predseda

Slovenská abilympijská asociácia

.....

Václav Mika

generálny riaditeľ

Rozhlas a televízia Slovenska